



我跟布奇学礼貌

适合3~8岁
中英双语
方便亲子共读

乐乐过生日

北京银河宇科技·著

会说话、可以动、可以玩
的图画故事书
培养礼貌 好习惯



扫一扫
就能看
动画
哦!



外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

我跟布奇学礼貌

乐乐过生日

北京银河宇科技·著



图书在版编目 (CIP) 数据

乐乐过生日：汉文、英文 / 北京银河宇科技著. — 北京：外语教学与研究出版社，2018.1
(我跟布奇学礼貌)

ISBN 978-7-5135-9809-5

I. ①乐… II. ①北… III. ①儿童故事—图画故事—中国—当代 IV. ①I287.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 004969 号

出 版 人 徐建忠
项目策划 银河宇科技
责任编辑 刘 荣
装帧设计 银河宇科技
出版发行 外语教学与研究出版社
社 址 北京市西三环北路 19 号 (100089)
网 址 <http://www.fltrp.com>
印 刷 北京尚唐印刷包装有限公司
开 本 889×1020 1/16
印 张 4.5
版 次 2018 年 6 月第 1 版 2018 年 6 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5135-9809-5
定 价 98.00 元 (全 3 册)

购书咨询: (010) 88819926 电子邮箱: club@fltrp.com

外研书店: <https://waiyants.tmall.com>

凡印刷、装订质量问题, 请联系我社印制部

联系电话: (010) 61207896 电子邮箱: zhijian@fltrp.com

凡侵权、盗版书籍线索, 请联系我社法律事务部

举报电话: (010) 88817519 电子邮箱: banquan@fltrp.com

法律顾问: 立方律师事务所 刘旭东律师

中咨律师事务所 殷 斌律师

物料号: 298090001

亲爱的小朋友们，我是你们的好朋友布奇。今天是特别的日子，因为今天是乐乐的生日。乐乐的爸爸、妈妈、露西阿姨，还有乐乐的好朋友们，要一起给他庆祝生日。让我们跟随乐乐，一起去看看吧！





Good morning, Lele.
Happy birthday!

周日早晨, 乐乐早早地起床, 特别开心地来到厨房, 并向妈妈问好: “早上好, 妈妈。”

妈妈说: “早上好, 乐乐, 生日快乐!”

Good morning, Mom.



吃完早饭，乐乐来到客厅。电话响了，乐乐接起电话：“你好！”

原来是露西阿姨，她在电话里问道：“你好，是乐乐吧？我是露西阿姨，你妈妈在家吗？”

乐乐听到露西阿姨的声音非常高兴：“是的，我是乐乐。我妈妈在家呢，请您稍等一下。”

妈妈接完电话，继续去厨房忙碌。乐乐和小狗在客厅里玩接球游戏，突然“咚”的一声，乐乐一不小心把球扔到了桌子上，砸碎了桌子上的金鱼缸。



妈妈听见声音赶紧跑到客厅，问道：“乐乐，你没事吧？”
“我没事，妈妈，对不起，我和小狗玩球的时候不小心砸碎了鱼缸。”

“没关系，妈妈知道你不是故意的，但下次玩的时候你要注意啊！”妈妈提醒道。

“我知道了，妈妈。”乐乐应声道。

Lele, are you OK?

Yes, Mom, I'm sorry. I broke the vase when I played with my little dog.



小朋友们，我知道，有时候你们也会犯错。我有时候也会像乐乐一样，不小心砸碎东西，很担心爸爸妈妈会生气。可是，布奇还是会勇敢地 and 爸爸妈妈说清楚事情的真相，因为我知道，犯了错没有关系，下次改正就可以了。但是如果犯了错，撒谎就不对了。



Lele, can you help me?

“乐乐，为了弥补你刚才犯的错误，你现在过来帮爸爸挂彩旗，布置生日派对。”爸爸拿着彩旗走了进来，对他说道。

“好的，爸爸。”乐乐回答。

Yes, my pleasure.





爸爸踩在凳子上往上挂彩旗，乐乐在下面帮忙递彩旗。不一会儿，房间里布满了气球和小彩旗，漂亮极了。

“铃，铃，铃……”乐乐听到门铃声，放下气球，跑去开门。



原来是露西阿姨。乐乐打开门热情地说道：“您好，露西阿姨。”

露西阿姨跟乐乐打招呼：“你好乐乐，生日快乐！”

“谢谢露西阿姨。”乐乐回应道。

Hello Lele! Happy Birthday!

Hello, Auntie Lucy.

Thank you.

Lele, this is the
gift for you.

Thank you. I like it
very much.

露西阿姨坐下来，拿出了准备好的礼物：“乐乐，这个是给你的礼物。”

乐乐开心地接过礼物并打开盒子，发现里面是一个恐龙模型，于是高兴地谢道：“谢谢阿姨，我非常喜欢！”

乐乐收好礼物，然后问露西阿姨：“露西阿姨，您想喝水还是喝果汁？”

“我想要一杯水，谢谢乐乐。”露西阿姨回答道。

“不客气。”乐乐回应道，并小心地端来一杯水。

Would you like some water or juice, Auntie Lucy?

Water please.
Thank you.



小朋友们，你们是不是觉得乐乐做得很棒呢？当家里有客人的时候，你就是小主人了，想想你以前是不是很有礼貌地跟客人打招呼呢？还有，你收到礼物，一定要记得说“谢谢”。如果爸爸妈妈忙不过来，你还可以帮忙给客人倒水。当客人走的时候，你要记得和客人打招呼，这样大家才会觉得你是一个合格的小主人。



